

名家经典绘本·汉英对照版

陪伴

本尼和佩妮

只是假装的

You can't
play!

〔美〕杰弗里·海耶斯 著
许畅 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

本尼和佩妮

只是假装的



[美] 杰弗里·海耶斯 著

许旻 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2992 号

BENNY AND PENNY IN JUST PRETEND

Copyright © 2008, RAW Junior, LLC, 27 Greene Street, New York, NY 10013

All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

本尼和佩妮. 只是假装的 / (美) 杰弗里·海耶斯著;
许晔译. — 北京: 人民文学出版社, 2017

(名家经典绘本: 汉英对照版)

ISBN 978-7-02-012663-7

I. ①本… II. ①杰… ②许… III. ①儿童故事 - 图画故事 - 美国 - 现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第071771号

责任编辑 朱卫净 尚 飞 王雪纯

装帧设计 李 佳

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街166号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 30 千字

开 本 690 毫米×960 毫米 1/16

印 张 4.25

版 次 2018 年 6 月北京第1版

印 次 2018 年 6 月第1次印刷

书 号 978-7-02-012663-7

定 价 39.00元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

名家经典绘本·汉英对照版

陪伴

本尼和佩妮

只是假装的

You can't play!

[美] 杰弗里·海耶斯 著
许畅 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

佩妮也可以是勇敢的海盗吗？



小妹妹佩妮一直跟在身后要抱抱，本尼还怎么假装自己是一个勇敢的海盗？他嫌妹妹烦，可真找不到她了，又觉得心里空落落的。

非常适合刚刚可以自主阅读的小朋友……其中描绘的兄妹之情真实可爱。这本书对于小读者来说新鲜有趣……也非常适合亲子阅读。（《学校图书馆期刊》）

让双语阅读变得轻松有趣！

A
TOON
BOOK



ISBN 978-7-02-012663-7



9 787020 126637 >

定价：39.00 元

欢迎关注



爱阅读的小孩

此为试读，需要完整版PDF请访问：www.ertongbook.com

本尼和佩妮

只是假装的



[美] 杰弗里·海耶斯 著

许旻 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2992 号

BENNY AND PENNY IN JUST PRETEND

Copyright © 2008, RAW Junior, LLC, 27 Greene Street, New York, NY 10013

All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

本尼和佩妮. 只是假装的 / (美) 杰弗里·海耶斯著;
许晞译. — 北京: 人民文学出版社, 2017

(名家经典绘本: 汉英对照版)

ISBN 978-7-02-012663-7

I. ①本… II. ①杰… ②许… III. ①儿童故事—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第071771号

责任编辑 朱卫净 尚 飞 王雪纯

装帧设计 李 佳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>
印 制 上海盛通时代印刷有限公司
经 销 全国新华书店等
字 数 30千字
开 本 690毫米×960毫米 1/16
印 张 4.25
版 次 2018年6月北京第1版
印 次 2018年6月第1次印刷
书 号 978-7-02-012663-7
定 价 39.00元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

本尼和佩妮

只是假装的

本尼?





他在这里!

我是勇敢的海盗本尼!

本尼!



陪我一起玩!

砰!





佩妮
走开！
我是海盗！

我也可以
扮演海盗。





不！海盗很勇猛，
而你是一个
爱哭鼻子的
小婴儿。

嘿！别上
我的船！

这是一只
箱子。











